



Services du matériel et des acquisitions
Poste 9W071,
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

FP802-140036

2 juillet 2014

**Objet : DEMANDE DE PROPOSITION : FP802-140036
ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ INSTALLÉS DANS LES
IMMEUBLES DE PÊCHES ET OCÉANS CANADA À OTTAWA**

ADDENDA N° 3

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné affiché sur le site de service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG), l'Addenda n° 3 est émis.

Question 1:

Vous avez identifié dans votre lettre d'introduction que les soumissions électroniques sont acceptables mais l'article 2 de l'annexe «B» indique soumission cachetée. Je voudrais juste préciser que la soumission électronique des offres qui vous sont destinées tel qu'indiqué dans votre lettre d'introduction sera acceptée.

Réponse 1:

Les soumissions électroniques d'offres sont acceptables. SVP si vous êtes intéressé(e) à réaliser ce projet, veuillez envoyer un courriel de votre proposition électronique à jianna-lee.zomer@dfo-mpo.gc.ca

Question 2:

Page 3 de la lettre de demande de propositions d'introduction indique «Le Ministère n'acceptera pas nécessairement la proposition la plus basse ou l'une des propositions reçues » cependant l'annexe «D» dans la DP indique que la méthode de sélection est la « Proposition conforme la moins-disante » Quel énoncé s'applique à ce offres?

Réponse 2:

La base de sélection pour cette DP est la proposition conforme la moins-disante. Pour être déclarée recevable, une soumission doit:

- i. se conformer à toutes les exigences de la DP; et,
- ii. répondre à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires.

Les soumissions ne répondant pas (i) ou (ii) ou seront déclarées irrecevables.

La soumission recevable évaluée avec le plus bas prix total sera sélectionné pour l'adjudication du contrat.

Question 3:

Quantités de matériel pour ce projet, il comprend les types de matériel aux pages 47 et 48, mais pas de quantités, quand pouvons-nous attendre ces quantités, elles sont nécessaires pour se préparer à l'offre?

Réponse 3:

S'il vous plaît voir Addendum # Réponse 2 qui énumère les quantités pour les types de matériel.



Question 4:

Pouvez-vous s'il vous plaît élaborer sur l'exigence de 6.0, Documents applicables et glossaires à la page 50.

Réponse 4:

S'il vous plaît voir Addendum # Réponse 2 qui énumère les quantités pour les types de matériel.

Question 5:

Je voudrais savoir si les pièces de rechange feront partie du contrat? Si oui pouvons-nous s'il vous plaît connaître la liste de matériel existant?

Réponse 5:

Les pièces de rechange feront partie du contrat. Il n'y a pas de matériel existant.

Question 6:

Annexe B «Base de paiement», l'article 10. Prix soumissionnés indique qu'il s'agit d'un projet de transition vers le système de commandement des interventions. L'article 11.1 indique que le paiement par la Couronne en un seul versement à la fin du projet. Comme la DP est pour l'entretien des systèmes de sécurité et n'a rien à voir avec un projet de transition du système de commandement et la durée de l'engagement proposé est de deux ans avec une option de trois, un mandat d'un an, je crois que la section de base de paiement (un montant forfaitaire) et la section des prix soumissionnés ne représentent pas les exigences de la DP réels.

Réponse 6:

Prière de noter qu'il y a une erreur administrative dans le document d'appel d'offres en vertu de l'Annexe «B» Base de paiement, l'article 10 prix soumissionnés et de l'article 11. Calendrier des paiements. S'il vous plaît voir ci-dessous l'Annexe «B» Base de paiement révisé, l'article 10. Prix soumissionnés article 11. Calendrier des paiements.



**ANNEXE « B »
BASE DE PAIEMENT**

1. Soumission financière (OBLIGATOIRE)

Les soumissionnaires doivent soumettre leur soumission financière conformément au tableau des prix 1 et 2 ci-dessous. Le total de la TPS ou de la TVH doit être indiqué séparément, le cas échéant.

Les exigences ci-dessous **DOIVENT** être respectées à la lettre. **À défaut de s’y conformer, la soumission sera jugée non recevable.**

Il est **OBLIGATOIRE** que les soumissionnaires fournissent des prix et tarifs fermes pour la période de cinq ans du contrat pour **tous** les articles énumérés ci-dessous.

Barème de prix 1 :

Prix fermes tout inclus, (y compris tous les outils, services, pièces de rechange, matériel, main-d’œuvre, tous matériels, tous frais de déplacement etc... et tout coût connexe indiqués à comme détaillé dans la Énoncé de Travail (EDT) Appendice C, d’Annexe A.

Barème de prix 1.1 - Prix fermes tout inclus pour tous articles être Essayés et Inspecté comme détaillé dans l’Appendice C (EDT), Annexe A.

Période	Tarif annuel ferme
Année 1	\$
Année 2	\$
Année d’option 1	\$
Année d’option 2	\$
Année d’option 3	\$
Total Partiel 1.1 :	\$

Barème de prix 2:

Prix ferme unitaire, tout inclus, tel qu’Appendice C, Annexe B:

Description	nombre de partie	Estima-tive qté	Firm all inclusive unit price				
			TARIF ANNÉE 1	TARIF ANNÉE 2	Tarif Année d’option 1	Tarif Année d’option 2	Tarif Année d’option 3
KEYSCAN CA200	CA200	3	\$	\$	\$	\$	\$
KEYSCAN CA4000	CQCA4100	17	\$	\$	\$	\$	\$
KEYSCAN CA8000	CQCA8100	9	\$	\$	\$	\$	\$
KEYSCAN EC1000	EC1000	1	\$	\$	\$	\$	\$
LECTEURS MOTOROLA	CQPX603	113	\$	\$	\$	\$	\$
T-REXDET	T-REX-XL	111	\$	\$	\$	\$	\$
1076 CONTACTS	1076H	115	\$	\$	\$	\$	\$
GÂCHES RES 5000	5000 RES	89	\$	\$	\$	\$	\$



Description	nombre de partie	Estima-tive qté	Firm all inclusive unit price				
			TARIF ANNÉE 1	TARIF ANNÉE 2	Tarif Année d'option 1	Tarif Année d'option 2	Tarif Année d'option 3
GÂCHES FOLGER ADAMS 710	710	15	\$	\$	\$	\$	\$
GÂCHES R.C.I	RUTHFORD 7114	7	\$	\$	\$	\$	\$
CONTRÔLEURS DE PORTES POUR PERSONNES HANDICAPÉES	DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE	102	\$	\$	\$	\$	\$
BOUTONS POUR PORTES POUR PERSONNES HANDICAPÉES	DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE	204	\$	\$	\$	\$	\$
COM BOARD CP 10	CQCPB10	27	\$	\$	\$	\$	\$
TRANSFORMATEURS	LEFTC3716	27	\$	\$	\$	\$	\$
TRANSFORMATEURS	LM16V40VA	27	\$	\$	\$	\$	\$
LAB CO. 3 AMP	BLOCS D'ALIMENTATION	27	\$	\$	\$	\$	\$
BLOC D'ALIMENTATION 100 VAC	APC SMART-UPS	1	\$	\$	\$	\$	\$
CIRCUIT DE COMMANDE DE LIGNE	ME760R2	4	\$	\$	\$	\$	\$
LOGICIEL KEYSKAN 7 V	V5CLT	1	\$	\$	\$	\$	\$
KEYSCAN 7 V	DELL SERVER PET 320	1	\$	\$	\$	\$	\$
ENREGISTREUR VIDÉO NUMÉRIQUE	HONEYWELL	1	\$	\$	\$	\$	\$
Total per Year :			\$	\$	\$	\$	\$

** Prix à couvrir les frais d'entretien seulement. Si le remplacement est nécessaire, les prix seront négociés séparément.*



Barème de prix 3 :

Prix/tarifs fermes tout inclus, y compris les frais généraux, les profits et tous les coûts connexes pour des services supplémentaires qui ne sont pas décrits dans le *Barème de prix 1* et “requis au fur et à mesure des besoins.

1) MAIN-D'OEUVRE : Notre tarif horaire ferme par employé compétent s'établira comme suit:

i) Heures normales de 8 heures à 16 heures du lundi au vendredi	TARIF ANNEE 1	TARIF ANNEE 2	TARIF ANNEE D'OPTION 1	TARIF ANNEE D'OPTION 2	TARIF ANNEE D'OPTION 3
	_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr
Nombre d'heures estimatif:	150	150	150	150	150
Résultat:	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
3.1 (i) TOTAL PARTIEL:					_____ \$

ii) En dehors des heures normales du lundi au samedi	TARIF ANNEE 1	TARIF ANNEE 2	TARIF ANNEE D'OPTION 1	TARIF ANNEE D'OPTION 2	TARIF ANNEE D'OPTION 3
	_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr
Nombre d'heures estimatif:	25	25	25	25	25
Résultat:	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
3.1 (ii) TOTAL PARTIEL:					_____ \$

iii) Dimanche et jours fériés	TARIF ANNEE 1	TARIF ANNEE 2	TARIF ANNEE D'OPTION 1	TARIF ANNEE D'OPTION 2	TARIF ANNEE D'OPTION 3
	_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr	\$_____ \$/hr
Nombre d'heures estimatif:	4	4	4	4	4
Résultat:	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
3.1 (iii) TOTAL PARTIEL:					_____ \$

PRIX TOTAL ÉVALUÉ DE LA PROPOSITION:

Somme des barèmes de prix (barèmes de prix 1, 2 et 3 (i), (ii), (iii)):
_____ \$

EN CAS D'ERREUR DANS LE CALCUL DES PRIX, LE PRIX UNITAIRE SERA PRÉPONDÉRANT. LE CANADA POURRA CONCLURE UN MARCHÉ SANS NÉGOCIATION.



11. CALENDRIER DES PAIEMENTS

a) Des prix fermes seront payés conformément au *Barème de prix 1 et 2* en quatre versements trimestriels égaux le premier jour du mois qui clôture la période trimestrielle **ou** en douze versements à la fin de chaque mois.

b) Travaux demandés au fur et à mesure des besoins

Tous les frais engagés pour des **travaux supplémentaires** conformément au *Barème de prix 3* seront remboursés, au fur et à mesure des besoins, conformément à la *Portée des travaux*, **Appendice B**, une fois les travaux terminés, inspectés et acceptés.

La responsabilité totale du Canada pour la portion des travaux réalisés au fur et à mesure des besoins ne doit pas excéder (*à déterminer*). La TPS ou la TVH est en sus, le cas échéant.

L'entrepreneur ne peut être obligé de réaliser des travaux ou de fournir des services au-delà de la responsabilité totale du Canada sans l'approbation écrite préalable de l'autorité contractante.

L'entrepreneur doit aviser l'autorité contractante par écrit de la suffisance de cette somme :

(a) lorsque 75 % des frais sont engagés

(b) si l'entrepreneur considère que la somme peut être dépassée, il doit rapidement aviser l'autorité contractante.

Selon la première éventualité.

Si l'avis porte sur des fonds insuffisants, l'entrepreneur doit fournir par écrit à l'autorité contractante une estimation des fonds supplémentaires nécessaires. La présentation d'un tel avis et de l'estimation des coûts supplémentaires n'augmente par la responsabilité du Canada.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ni du prix des travaux découlants de changements, modifications ou interprétations des spécifications faits par l'entrepreneur, sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements, modifications ou interprétations soient approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant l'intégration aux travaux.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées
Je vous prie d'agréer, Monsieur, Madame, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Jianna-Lee Zomer

Agent de marchés

Services du matériel et des acquisitions